

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 85 (1997)

**Heft:** 1404

**Artikel:** Loi sur l'égalité : opération boule de neige

**Autor:** Ley, Anne-Marie

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-281182>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LOI SUR L'ÉGALITÉ: OPÉRATION BOULE DE NEIGE

Qu'on se le répète: la Confédération accorde un subside aux programmes d'encouragement à la promotion des femmes grâce à la mise en vigueur de la loi fédérale sur l'égalité. *Femmes suisses*, qui vous tient régulièrement au courant de ces initiatives mobilisatrices, fait un pas de plus. Pour que ces projets, subventionnés par Berne, donnent des envies à d'autres groupes d'emprunter la même voie, nous publierons aussi les noms et adresses de leurs responsables, toutes des femmes prêtes à répondre aux questions que vous vous posez.

Notre tour de Suisse fait un crochet par Lausanne avant de revenir à Genève. Coup de projecteur sur le bilan de compétences mis au point par *Clés pour le travail*, centre de réinsertion professionnelle pour les femmes à Lausanne.

Les directives et les formulaires pour les aides de l'année 1997 peuvent être commandés dès ce mois auprès du Bureau fédéral de l'égalité, et ce par écrit à l'adresse suivante:

Bureau fédéral de l'égalité,  
Eigerplatz 5, 3003 Berne.

Ou bien par fax: 031/ 322 92 81.

Les demandes devront être adressées pour les deux dates butoirs suivantes: le 30 avril 1997 et le 25 août 1997.

Pour tout renseignement: Regula Schmid: 031/ 324 05 16 ou Marianne Ochsenbein: 031/ 324 05 15.

Le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes a sélectionné ces stages de *Clés pour le travail* qui enseignent aux participantes comment établir leur bilan de compétences, appelé aussi portfolio. Des stages qui s'étendent sur cinq semaines à mi-temps, en vue de leur accorder un appui psychologique et de les aider à détecter leurs talents, leurs lacunes et leurs qualifications pour acquérir cette confiance en soi qui leur permet de partir, mieux armées, à la conquête d'un emploi dans un monde du travail de plus en plus sélectif. Ou d'entreprendre une formation.

*Clés pour le travail* justifie d'une expérience pratique de quatre ans dans la mise au point du bilan de compétences, établi au cours d'un stage qui n'est pas à la portée de toutes les bourses. La subvention fédérale doit en faciliter l'accès à des femmes obligées de rejoindre au plus vite le marché du travail, en particulier lorsqu'elles n'ont pas droit aux prestations d'assurance-chômage. Plus concrètement, note Mireille Reymond qui animera ces stages, la subvention couvrira une partie impor-

### Contact:

*Clés pour le travail*,  
rue Curtat 4, 1005 Lausanne,  
tél. 021 311 2219, fax 021 311 22 20.  
Responsable: Elisabeth Robert  
Animatrice: Mireille Reymond

tante de l'écolage pour deux volées de dix participantes.

Le Bureau de l'égalité accorde également son soutien à deux programmes similaires, l'un en Suisse alémanique et l'autre à cheval sur la frontière linguistique. L'Alliance de sociétés féminines suisses (ASF) réalise un Programme suisse de qualification, sous forme de stages et débouchant sur un livre. ASF, Case postale 101, 3048 Worblaufen. Responsable: Anita Calonder Gerster, tél. 01 918 09 69.

De son côté, EFFE (Espace Femmes Formation Emploi), rue Sessler 7, 2502 Bienne a confié à Brunella Colombelli le soin de rédiger un livre sur les bilans de compétences.

Anne-Marie Ley

### Dernière minute:

Une campagne romande contre le harcèlement sexuel au travail dès le 3 mars. Financée pour l'essentiel par le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes, dans le cadre de la nouvelle loi fédérale sur l'égalité entre femmes et hommes, cette campagne vise à sensibiliser et informer le public, en particulier les femmes salariées, à rappeler que le harcèlement sexuel est interdit par la loi, et à encourager les femmes à faire valoir leurs droits.

## ABONNEZ-VOUS

pour recevoir *Femmes*



Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

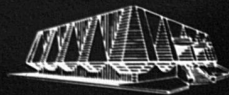
N° postal et lieu \_\_\_\_\_

\* (AVS, chômage Fr. 48.-, abonnement de soutien: Fr. 70.- ou plus, étranger Fr. 65.-)

Fr. 60.-\*

- chez vous pendant une année
- ou si vous hésitez, optez pour le recevoir 3 mois à l'essai gratuitement

FONDATION PIERRE GIANADDA  
MARTIGNY



MUSÉE GALLO-ROMAIN  
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE  
PARC DE SCULPTURES

*Raoul Dufy*  
Séries et séries noires

24 janvier - 1<sup>er</sup> juin 1997  
Tous les jours de 10 à 18 heures

Renseignements: (027) 722 39 78

4 A renvoyer à: Femmes suisses, case postale 1345, 1227 Carouge - GE